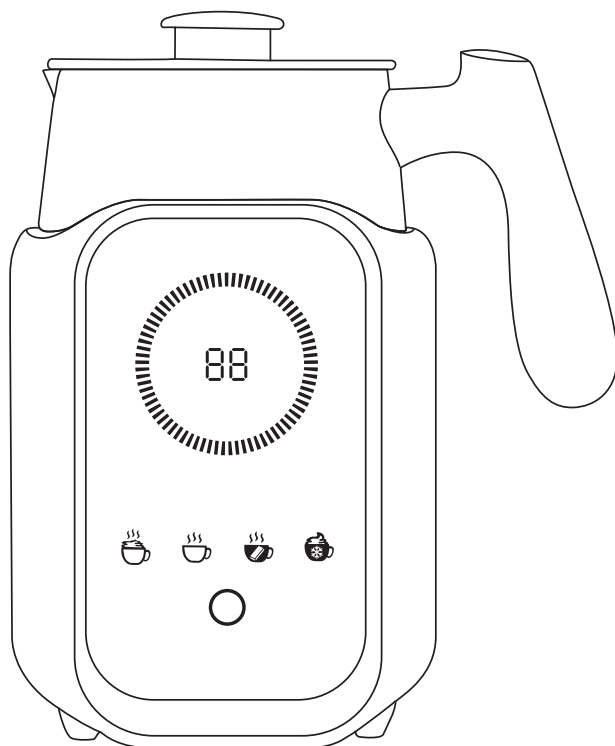




Milk frother

SE | Mjölkskummare
NO | Melkeskummer
FI | Maidonvaahdotin
DK | Mælkeskummer



Art.no.

10-2-191

Model

MMF-9118

Ver. 20260721

English

Svenska

Norsk

Suomi

Dansk

Milk frother

Art.no 10-2-191 Model MMF-9118

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team (see the address details on the back).

Safety

Warning:

- The product must only be used as described in this instruction manual. If you use the product incorrectly, this could result in serious injury and damage to the product and to other property.
- The product is only intended for normal use in the home, as described in this instruction manual, and in similar settings such as canteens, offices, hotels and hostels.
- Only use the product when it is standing on a firm, level surface with plenty of space around it. Do not use it in an enclosed space, such as a cupboard.
- The product must only be plugged into an earthed 220-240 V AC, 50/60 Hz wall socket.
- Never overfill the product. Overfilling could lead to the milk overflowing which could cause burns or scalds.
- Only use the product for preparing hot or cold milk froth and for heating milk. Do not use it to heat other liquids.
- Do not let the milk/water come into contact with the power cable or wall socket.
- Never use the product without its lid. Never open the lid when the product is in use.
- Never touch the product with wet or damp hands.
- The product can only be used with the supplied base unit.
- Do not use the product if the ventilation areas are blocked.
- The milk container becomes very hot when it is in use. Avoid touching the outside of the milk container when it is in use and for a while afterwards.

- Do not put the product anywhere where it could fall into water or other liquid.
- The product should always be disconnected from the mains when it is not in use, before it is assembled/disassembled and before it is cleaned.
- Do not use the product if it or its power cable is damaged in any way.
- If the power cable has been damaged, it must be replaced only by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified electrician.
- Make sure that the cable never hangs down over the edge of the table or worktop.
- The cable must never come into direct contact with a hot surface such as a gas or electric hob.
- Never pull the mains cable to unplug the product from the wall socket. Always pull out the plug.
- Make sure that all the parts are correctly assembled and that the product is switched off before you connect it to the power supply.
- Never try to open the product or to repair, dismantle or modify it in any way.
- Repairs must only be carried out by a qualified service technician and only using original spare parts.
- The product can be used by children aged 8 and over and by people with any form of disability or with a lack of experience and knowledge which could put their safety at risk, provided that they have been given instruction in using the product safely and understand the potential risks.
- Keep the product and its power cable out of the reach of children under the age of 8.
- Never let children play with the product.



For indoor use only.

Product description

1. Lid
2. Milk container with min/
max indicators on the
inside
3. Handle
4. Base unit
5. Display
6. Temperature indicator/
Fault code indicator
7. Program indicators



- Hot foam



- Heating milk

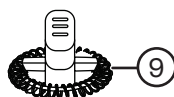
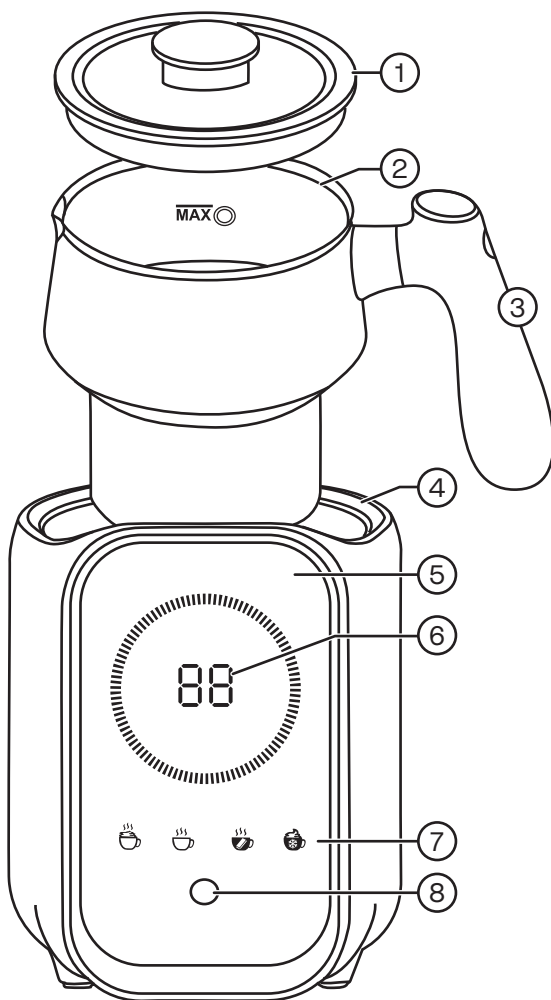


- Hot chocolate



- Cold foam

8. [O] Program selector,
on/off
9. Whisk



Using the product

Note: Clean the milk frother thoroughly before using it for the first time.

Note: Let the milk frother cool down between each use.

1. Put the base unit on a flat, level surface and plug it into a wall socket.
2. Attach the whisk to the shaft in the bottom of the milk container.
3. Pour the required amount of milk into the container and put the lid on. **Note:** Never overfill the milk frother. Hot liquid can overflow and cause burns or scalds.
 - Hot or Cold froth: min. 120 ml, max. 200 ml
 - Hot milk/Chocolate milk: min. 120 ml, max. 400 ml
4. Put the container in the base unit.
5. Start the milkfrother by pressing [O].
6. Press [O] repeatedly to choose between the following modes:

 - Hot foam →  - Heating milk →  - Hot chocolate →  - Cold foam
→ Off 

Note: The result can vary depending on the type of milk you use.

7. The milk frother starts after 3 seconds and the display shows the temperature in real time. The milk frother will beep when it is finished.

Note: To stop the frothing process before it finishes, press [O].

Care and maintenance

1. Unplug the base unit from the wall socket.
2. Wash the whisk and the lid by hand with a mild detergent and a soft brush.

Note! The whisk and the lid are not dish washer safe.
3. The container can be washed both by hand and in the dish washer.
4. Wipe the base unit with a damp cloth. **Note:** Never expose the base unit to running water.

Troubleshooting

Fault code	Cause	Solution
E1	• The whisk is not installed. • The milk container is not properly placed in the base unit. • The milk container is empty or the liquid is below 120 ml. • The milk container is removed while the product is running.	• Install the whisk. • Make sure the milk container is properly placed in the base unit. • Pour the correct amount of milk into the container. • Put the container back into the base unit and start again.
E2	Excessively low voltage.	Check the power supply.
E3	Excessively high voltage.	Check the power supply.
E4	The product has overheated because: - it's been used continuously for a long time. - the ventilation holes on the back of the base unit are covered.	• Let the base unit cool down, and don't use it for more than 5 times in a row. • Remove any blockages from the ventilation holes.
E5-E8	Please contact customer service.	

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Rated voltage 220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Capacity 400 ml (for heating/stirring only)
200 ml (frothing)

Power 550 W

Power consumption in standby mode - **0.48 W**

Period after which the equipment automatically reaches OFF mode - **1 minute**

Mjölkskummare

Art.nr 10-2-191

Modell MMF-9118

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Varning!

- Produkten får endast användas på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Felaktig användning kan leda till allvarlig kroppsskada eller till skada på produkten och på egendom.
- Produkten är endast avsedd för normalt bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och i liknande miljöer som t.ex. i personalmatsalar, kontor, hotell och vandrarhem.
- Använd endast produkten om den är placerad på en fast och stabil yta med gott om utrymme runt om, ej om den är placerad i t.ex. ett skåp.
- Produkten får endast anslutas till ett korrekt installerat vägguttag med 220-240V AC, 50/60HZ.
- Överfyll aldrig produkten. Överfyllning kan leda till att mjölk flödar över och orsakar brännskador eller skållning.
- Använd produkten endast för beredning av varmt eller kallt mjölkskum samt för uppvärmning av mjölk, värm inga andra vätskor.
- Undvik kontakt mellan mjölk/vatten och nätsladd eller nätanlutningar.
- Använd inte produkten utan lock. Öppna inte locket under användning.
- Vidrör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer.
- Produkten kan endast användas med basenheten.
- Använd inte produkten om ventilationsöppningarna är blockerade.

- Mjölkbhållaren blir mycket varmt under användning. Undvik att komma i kontakt med mjölkbhållaren under användning samt en stund efteråt.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Koppla alltid bort produkten från elnätet när den inte används, när du monterar ihop/isär delarna och när den ska rengöras.
- Använd inte produkten om den eller nätkabeln på något sätt är skadade.
- Om nätkabeln skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Se till att nätkabeln aldrig hänger ned över bords- eller bänkkanten.
- Nätkabeln får inte heller ha direktkontakt med heta ytor, som t.ex. en spisplatta.
- Koppla aldrig bort produkten från vägguttaget genom att dra i nätkabeln, ta alltid tag i stickproppen.
- Se till att produktens delar är korrekt monterade och att produkten är avstängd före anslutning till elnätet.
- Försök aldrig att öppna produkten, reparera, demontera eller modifiera den på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Håll produkten och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Låt aldrig barn leka med produkten.



Endast för inomhusbruk.

Produktbeskrivning

1. Lock
2. Kanna med min-/maxindikeringar på insidan
3. Handtag
4. Basenhet
5. Display
6. Temperaturindikator/
Felkodsindikator
7. Programindikatorer



- varmt skum



- varm mjölk

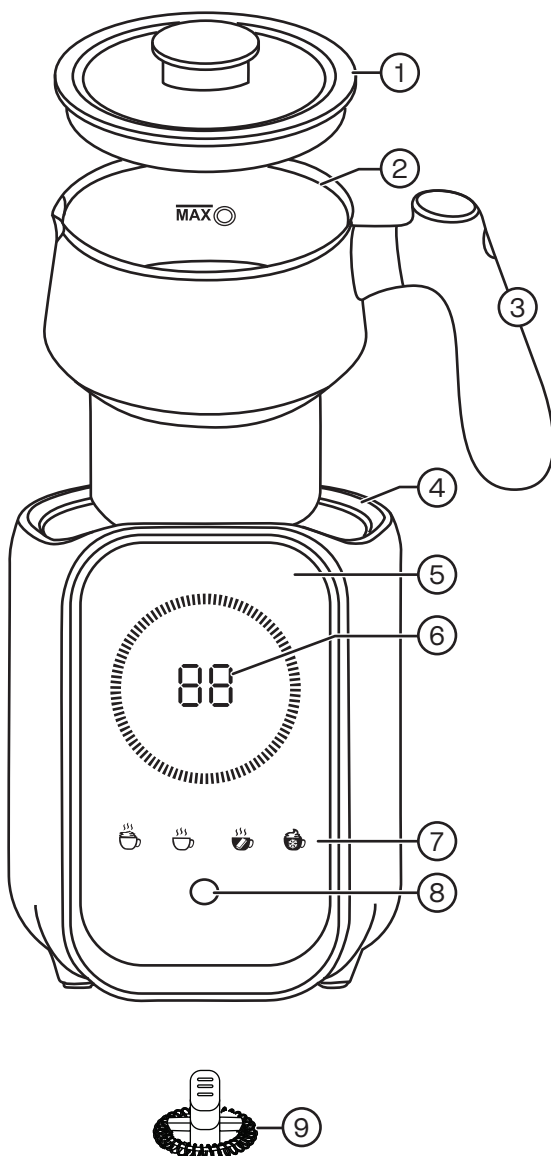


- varm choklad



- kallt skum

8. [O] Programväljare,
På/Av
9. Visp



Användning

Obs! Rengör mjölkskummaren grundligt innan första användning.

Obs! Låt mjölkskummaren svalna mellan varje användning.

1. Placera basenheten på en plan och stabil yta och sätt i stickproppen i vägguttaget.
2. Montera vispen på axeln i botten av kannan.
3. Fyll önskad mängd mjölk i kannan och sätt på locket. **Obs!** Överfyll aldrig mjölkskummaren. Het vätska kan flöda över och orsaka skållning eller brännskador.
 - Varmt eller kallt skum: min. 120 ml, max. 200 ml
 - Varm mjölk/varm choklad: min. 120 ml, max. 400 ml
4. Placera kannan i basenheten.
5. Starta mjölkskummaren genom att trycka på [O].
6. Tryck upprepade gånger på [O] för att välja mellan följande lägen:

 - Varmt skum →  - Varm mjölk →  - Varm choklad →  - Kallt skum
→ Av ↻

Obs! Resultatet kan variera beroende på den typ av mjölk som används.

7. Mjölkskummaren startar efter 3 sekunder. Under drift visar displayen temperaturen i realtid. Mjölkskummaren piper när den är klar.

Obs! Om du vill avsluta skumningen i förtid, tryck på [O].

Skötsel och underhåll

1. Dra ur stickproppen.
2. Diska vispen och locket för hand med ett mildt diskmedel och en mjuk borste.
Obs! Vispen och locket tål inte maskindisk.
3. Kannan kan diskas både för hand och i maskin.
4. Torka ren basenheten med en lätt fuktad trasa. **Obs!** Den får inte utsättas för rinnande vatten.

Felsökning

Felkod	Orsak	Lösning
E1	• Vispen är inte installerad. • Kannan är inte korrekt palcerad i basenheten. • Kannan är tom eller vätskenivån är under 120 ml. • Kannan tas ur under användning.	• Installera vispen. • Se till att kannan är korrekt placerad i basenheten. • Fyll på kannan med korrekt mängd mjölk. • Sätt tillbaka kannan i basenheten och starta om.
E2	Extremt låg volt.	Kontrollera strömförsörjningen.
E3	Extremt hög volt.	Kontrollera strömförsörjningen.
E4	Produkten är överhettad p.g.a: - den har använts kontinuerligt under en längre tid. - ventilationshålen på produktens baksida är övertäckta.	• Låt basenheten svalna och använd den inte mer än 5 gånger i rad. • Ta bort det som täcker över ventilationshålen.
E5-E8	Kontakta kundtjänst.	

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanterings-system som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning 220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Kapacitet 400 ml (endast uppvärmning/omrörning)
200 ml (skumning)

Effekt 550 W

Strömförbrukning i standbyläge - **0,48 W**

Period efter vilken utrustningen automatiskt når OFF-läge - **1 minut**

Melkeskummer

Art.nr 10-2-191 Modell MMF-9118

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

Advarsel!

- Bruk produktet kun som beskrevet i denne bruksanvisningen. Uvettig bruk eller feil montering kan føre til alvorlige personskader og skader på eiendom.
- Produktet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet, slik som det er beskrevet i denne bruksanvisningen, og i liknende miljøer, som f.eks. spiserom på arbeidsplasser, kontorer, hotell og pensjonater.
- Bruk produktet kun om den er plassert på et fast og stabilt underlag med god plass rundt, ikke hvis den står f.eks. i et skap.
- Produktet må kun kobles til et korrekt installert strømuttak med 220–240 V AC, 50/60 Hz.
- Produktet må ikke overfylles. Å overfylle produktet kan lede til at melken flommer over kanten og forårsake brannskader eller skålding.
- Bruk produktet utelukkende til å tilberede varmt eller kaldt melkeskum og til å varme opp melk. Varm ikke opp andre væsker.
- Unngå kontakt mellom melk/vann og ledning/ledningsfeste.
- Bruk ikke produktet uten lokk. Åpne ikke produktet under bruk.
- Berør aldri produktet med våte eller fuktige hender.
- Produktet kan kun brukes sammen med den medfølgende basisenheten.
- Ikke bruk produktet hvis ventilasjonsåpningene er blokkert.
- Melkebeholderen blir svært varm under bruk. Unngå å berøre utsiden av melkebeholderen mens den er i bruk og en stund etterpå.

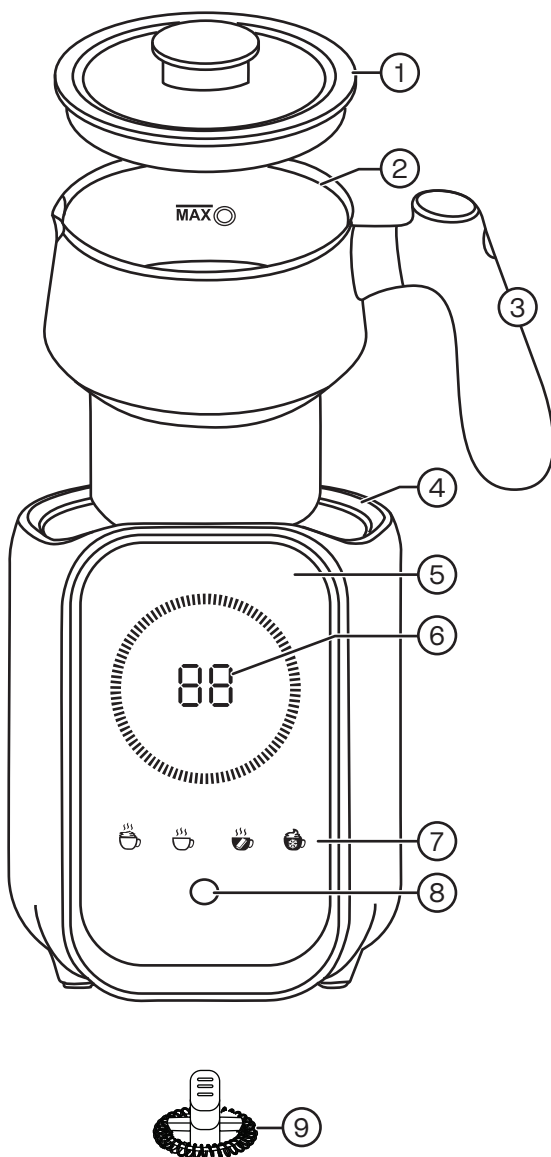
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Når produktet ikke er i bruk skal det kobles fra strømmettet. Det skal også kobles fra nettet ved rengjøring og når delene monteres/demonteres.
- Bruk ikke produktet dersom selve produktet, strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, kun skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Påse at ikke ledningen henger ned over bord- eller benkekanter.
- Strømledningen må heller ikke ha kontakt med varme overflater, som f.eks. kokeplater etc.
- Produktet skal aldri kobles fra strømmettet ved at en trekker i strømkabelen. Trekk alltid i støpselet.
- Påse at produktets deler er riktig montert og at det er avslått, før det kobles til strømmettet.
- Forsøk aldri å åpne, reparere, demontere eller modifisere produktet på noe vis.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med funksjonsnedsettelse eller manglende erfaring/kunnskap som kan påvirke sikkerheten, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår hvilke farer som vil kunne oppstå.
- Hold produktet og tilhørende strømledning utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- La aldri barn leke med produktet.



Kun til innendørs bruk.

Produktbeskrivelse

1. Lokk
2. Melkebeholder med min./maks.-markeringer på innsiden
3. Håndtak
4. Basenhet
5. Display
6. Temperaturindikator/
Feilkodeindikator
7. Programindikatorer
 - Varmt skum
 - Varm melk
 - Varm sjokolade
 - Kaldt skum
8. [O] Programvelger, På/Av
9. Visp



Bruk

Obs! Rengjør melkeskummeren grundig før første gangs bruk.

Obs! La melkeskummeren avkjøle seg mellom hver gang den brukes.

1. Plasser baseenheten på et plant, stabilt underlag og plugg støpselet til en stikkontakt.
2. Monter skumvispen til festet i bunnen av melkebeholderen
3. Fyll ønsket mengde melk i beholderen og sett på lokket. **Obs!** Melkeskummeren må aldri overfylles. Varm væske kan flomme over og forårsake brannskader eller skålding.
 - Varmt eller kaldt skum: min. 120 ml, maks. 200 ml
 - Varm melk/sjokolademelk: min. 120 ml, maks. 400 ml
4. Sett beholderen i basenheten.
5. Start melkeskummeren ved å trykke på [O].
6. Trykk på [O] gjentatte ganger for å velge mellom følgende moduser:



- Varmt skum →



- Varm melk →



- Varm sjokolade →



- Kaldt skum → Av ↻

Obs! Resultatet kan variere avhengig av hva slags melk du bruker.

7. Melkeskummeren starter etter 3 sekunder og displayet viser temperaturen i sanntid. Melkeskummeren piper når den er ferdig. **Obs!** For å stoppe skummeprosessen før den er ferdig, trykk på [O].

Obs! Hvis du vil avslutte skummingen før tiden, trykk på [O].

Vedlikehold

1. Trekk ut støpselet.
2. Vask vispen og lokket for hånd med et mildt vaskemiddel og en myk børste.
Obs! Vispen og lokket tåler ikke oppvaskmaskin.
3. Beholderen kan vaskes både for hånd og i oppvaskmaskin.
4. Tørk av basenheten med en fuktig klut. **Obs!** Utsett aldri basenheten for rennende vann.

Feilsøking

Feilkode	Årsak	Løsning
E1	• Vispen er ikke montert. • Melkebeholderen er ikke riktig plassert i basenheten. • Melkebeholderen er tom, eller væsknivået er under 120 ml. • Melkebeholderen er fjernet mens produktet er i gang.	• Sett inn vispen. • Sørg for at melkebeholderen er riktig plassert i basenheten. • Hell riktig mengde melk i beholderen. • Sett beholderen tilbake i basenheten og start på nytt.
E2	For lav spenning.	Kontroller strømforsyningen.
E3	For høy spenning.	Kontroller strømforsyningen.
E4	Produktet har blitt overopphetet fordi: - det har vært i kontinuerlig bruk i lang tid. - ventilasjonshullene på baksiden av basenheten er tildekket.	• La basenheten avkjøles, og ikke bruk den mer enn 5 ganger på rad. • Fjern eventuelle hindringer fra ventilasjonshullene.
E5-E8	Ta kontakt med kundeservice.	

Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Strømtilkobling 220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Kapasitet 400 ml (bare oppvarming/omrøring)
200 ml (skumming)

Effekt 550 W

Strømforbruk i standbymodus - **0,48 W**

Perioden etter at utstyret automatisk går over i AV-modus - **1 minutt**

Maidonvaahdotin

Tuotenro 10-2-191 Malli MMF-9118

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Varoitus!

- Käytä tuotetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai vahingoittaa laitetta tai omaisuutta.
- Laite on tarkoitettu normaaliin käyttöohjeen mukaiseen käyttöön kotona ja vastaavissa ympäristöissä, kuten henkilöstöruokaloissa, toimistoissa ja hotelleissa.
- Käytä laitetta vain, jos se on asetettu tukevalle ja vakaalle alustalle, jossa sen ympärillä on riittävästi tilaa. Älä käytä laitetta esim. kaapissa.
- Laitteen saa liittää ainoastaan oikein asennettuun pistorasiaan, joka on 220-240 V AC, 50/60 Hz.
- Älä täytä laitetta liian täyteen. Laitteen täyttäminen liian täyteen saattaa johtaa maidon valumiseen laitteesta ja aiheuttaa palovammoja.
- Käytä laitetta vain lämpimän tai kylmän maitovaahdon valmistukseen sekä maidon lämmittämiseen. Älä käytä laitteessa muita nesteitä.
- Vältä maidon/veden ja virtajohdon tai liitäntöjen koskettamista toisiinsa.
- Älä käytä laitetta ilman kantta. Älä avaa kantta käytön aikana.
- Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
- Tuotetta saa käyttää vain mukana toimitetun pohjaosan kanssa.
- Älä käytä tuotetta, jos tuuletusaukot ovat tukossa.

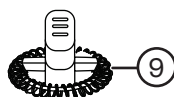
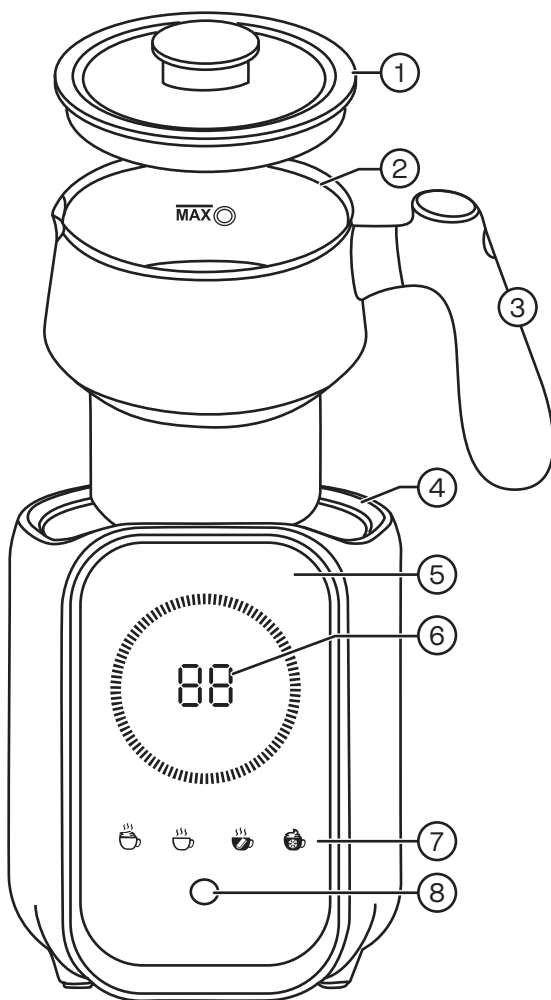
- Maitoastia kuumenee voimakkaasti käytön aikana. Vältä koskettamasta maitoastian ulkopintaa käytön aikana ja vielä jonkin aikaa sen jälkeen.
- Sijoita laite niin, että se ei pääse putoamaan veteen tai muuhun nesteeseen.
- Irrota laite aina sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, kun irrotat tai liität laitteen osia tai kun puhdistat laitetta.
- Älä käytä laitetta, jos laite tai sen virtajohto on vioittunut.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Varmista, että virtajohto ei roiku pöydän reunan yli.
- Virtajohto ei saa joutua suoraan kosketuksiin kuumien pintojen, kuten keittolevyjen, kanssa.
- Irrota laite pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, älä koskaan irrota laitetta vetämällä johdosta.
- Varmista ennen sähköverkkoon liittämistä, että kaikki osat on asennettu oikein ja että laite on sammutettu.
- Älä avaa, korjaa, pura tai muokkaa laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Yli 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat ja riskit.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.



Vain sisäkäyttöön.

Tuotekuvaus

1. Kansi
2. Kannu
3. Pohja
4. Näyttö
5. Lämpötilanäyttö/
Vikakoodinäyttö
6. Ohjelmanäytöt
 -  - Kuuma vaahto
 -  - Kuuma maito
 -  - Kuuma kaakao
 -  - Kylmä vaahto
7. [O] Ohjelman valinta,
Päälle / Pois päältä
8. Vispilä



Käyttö

Huom.! Puhdista maidonvaahdotin huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Huom.! Anna maidonvaahdottimen jäähtyä jokaisen käyttökerran välillä.

1. Sijoita pohja tasaiselle ja vakaalle pinnalle ja liitä pistoke pistorasiaan.
2. Kiinnitä vaahdotusvispilä kannun pohjassa olevaan akseliin.
3. Täytä kannuun haluamasi määrä maitoa ja laita kansi kannuun. **Huom.!** Älä ylitäytä maidonvaahdotinta. Kuumaa nestettä voi valua yli ja se voi aiheuttaa palovammoja.
 - Kuuma tai kylmä vaahto: min. 120 ml, max. 200 ml
 - Kuuma maito/suklaamaito: min. 120 ml, max. 400 ml
4. Aseta astia pohjaosaan.
5. Käynnistä maidonvaahdotin painamalla [O].
6. Paina [O] toistuvasti valitaksesi seuraavien tilojen välillä:



- Kuuma vaahto →



- Kuuma maito →



- Kuuma kaakao →



- Kylmä vaahto → Pois päältä ➡

Huom.! Lopputulos voi vaihdella käytettävän maitotyypin mukaan.

7. Maidonvaahdotin käynnistyy 3 sekunnin kuluttua ja näytössä näkyy lämpötila reaaliajassa. Maidonvaahdotin antaa äänimerkin, kun se on valmis.

Huom.! Jos haluat lopettaa vaahdottamisen etuajassa, paina [O].

Huolto ja kunnossapito

1. Irrota pistoke.
2. Pese vispilä ja kansi käsin miedolla pesuaineella ja pehmeällä harjalla.

Huom.! Vispilää ja kantta ei saa pestä astianpesukoneessa.
3. Säiliön voi pestä sekä käsin että astianpesukoneessa.
4. Pyyhi pohjaosa kostealla liinalla. **Huom.!** Älä koskaan altista pohjaosaa juoksevalle vedelle.

Vianetsintä

Vikakoodi	Syy	Ratkaisu
E1	• Vispilää ei ole asennettu. • Maitoastia ei ole asetettu oikein pohjaosaan. • Maitoastia on tyhjä tai nesteen määrä on alle 120 ml. • Maitoastia on irrotettu laitteen ollessa käynnissä.	• Asenna vispilä. • Varmista, että maitoastia on asetettu oikein pohjaosaan. • Kaada oikea määrä maitoa astiaan. • Aseta astia takaisin pohjaosaan ja aloita uudelleen.
E2	Jännite on liian alhainen.	Tarkista virtalähde.
E3	Jännite on liian korkea.	Tarkista virtalähde.
E4	Laite on ylikuumentunut, koska: - sitä on käytetty jatkuvasti pitkään. - pohjaosan takana olevat tuuletusaukot ovat tukossa.	• Anna pohjaosan jäähtyä, äläkä käytä sitä yli viittä kertaa peräkkäin. • Poista tukokset tuuletusaukoista.
E5-E8	Ota yhteyttä asiakaspalveluun.	

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä 220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Kapasiteetti 400 ml (vain lämmitys/sekoitus)
 200 ml (vaahdotus)
Teho 550 W

Virrankulutus valmiustilassa - **0,48 W**

Aika, jonka jälkeen laite siirtyy automaattisesti OFF-tilaan - **1 minuuttia**

Mælkeskummer

Art.nr 10-2-191 Model MMF-9118

Læs hele brugsanvisningen grundigt, før produktet tages i brug, og gem den derefter til fremtidig reference. Vi påtager os intet ansvar for eventuelle fejl i tekst eller billeder og forbeholder os retten til at foretage nødvendige ændringer af tekniske data. Hvis du har tekniske problemer eller andre spørgsmål, bedes du kontakte vores kundeservice (se adresseoplysningerne på bagsiden).

Sikkerhed

Advarsel:

- Produktet må kun anvendes som beskrevet i denne brugsanvisning. Forkert brug af produktet kan medføre alvorlig personskade samt skade på produktet og anden ejendom.
- Produktet er kun beregnet til almindelig brug i hjemmet, som beskrevet i denne brugsanvisning, og i lignende miljøer såsom kantiner, kontorer, hoteller og vandrehjem.
- Brug kun produktet, når det står på en stabil, plan overflade med god plads omkring sig. Brug det ikke i et lukket rum, såsom et skab.
- Produktet må kun tilsluttes en jordet stikkontakt med 220–240 V AC, 50/60 Hz.
- Fyld aldrig produktet for meget op. Overfyldning kan medføre, at mælken løber over og forårsager forbrændinger eller skoldning.
- Brug kun produktet til fremstilling af varmt eller koldt mælkeskum samt opvarmning af mælk. Brug det ikke til opvarmning af andre væsker.
- Lad ikke mælk/vand komme i kontakt med strømledningen eller stikkontakten.
- Brug aldrig produktet uden låg. Åbn aldrig låget, mens produktet er i brug.
- Rør aldrig ved produktet med våde eller fugtige hænder.
- Produktet må kun bruges med den medfølgende baseenhed.
- Brug ikke produktet, hvis ventilationsområderne er blokerede.

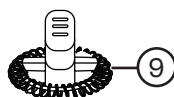
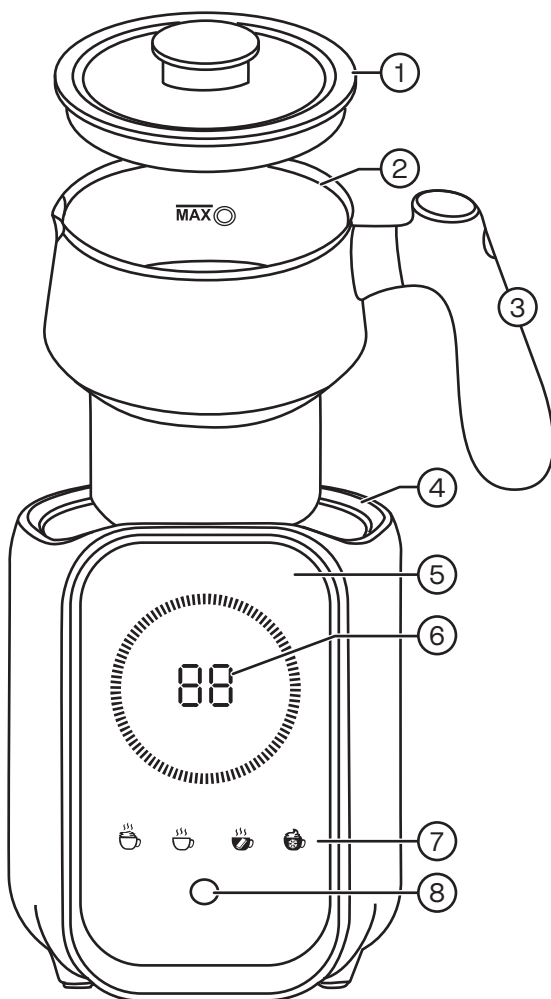
- Mælkebeholderen bliver meget varm under brug. Undgå at røre ved ydersiden af mælkebeholderen under brug og i et stykke tid efter.
- Placer ikke produktet et sted, hvor det kan falde ned i vand eller anden væske.
- Produktet skal altid frakobles strømforsyningen, når det ikke er i brug, før det samles/adskilles, og før det rengøres.
- Brug ikke produktet, hvis det eller strømledningen er beskadiget på nogen måde.
- Hvis strømledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en kvalificeret elektriker.
- Sørg for, at ledningen aldrig hænger ud over kanten af bordet eller arbejdsfladen.
- Ledningen må aldrig komme i direkte kontakt med varme overflader såsom gas- eller elkomfur.
- Træk aldrig i strømledningen for at tage produktet ud af stikkontakten. Træk altid i selve stikket.
- Sørg for, at alle dele er korrekt monteret, og at produktet er slukket, før det tilsluttes strømforsyningen.
- Forsøg aldrig at åbne, reparere, adskille eller ændre produktet på nogen måde.
- Reparationer må kun udføres af en kvalificeret servicetekniker og kun med originale reservedele.
- Produktet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning i sikker brug af produktet og forstår de potentielle risici.
- Hold produktet og strømledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Lad aldrig børn lege med produktet.



Kun til indendørs brug.

Produktbeskrivelse

1. Låg
2. Mælkebeholder med min./maks.-markeringer på indersiden
3. Håndtag
4. Baseenhed
5. Display
6. Temperaturindikator/
Fejlkodeindikator
7. Programindikatorer
 -  - Varmt skum
 -  - Varm mælk
 -  - Varm chokolade
 -  - Koldt skum
8. [O] Programvælger, tænd/sluk
9. Piskerisk



Brug

Obs! Rengør mælkeskummeren grundigt før første brug.

Obs! Lad mælkeskummeren køle af mellem hver brug.

1. Placer baseenheden på en flad og plan overflade, og tilslut den til en stikkontakt.
2. Fastgør piskeriset til akslen i bunden af mælkebeholderen.
3. Hæld den ønskede mængde mælk i beholderen, og sæt låget på. **Obs!** Fyld aldrig mælkeskummeren for meget op. Varm væske kan løbe over og forårsage forbrændinger eller skoldning.
 - Varmt eller koldt skum: min. 120 ml, maks. 200 ml
 - Varm mælk/chokolademælk: min. 120 ml, maks. 400 ml
4. Sæt beholderen i baseenheden.
5. Start mælkeskummeren ved at trykke på [O].
6. Tryk gentagne gange på [O] for at vælge mellem følgende tilstande:

 - Varmt skum →  - Varm mælk →  - Varm chokolade →
 - Koldt skum → Slukket 

Obs! Resultatet kan variere afhængigt af den type mælk, du bruger.

7. Mælkeskummeren starter efter 3 sekunder, og displayet viser temperaturen i realtid. Mælkeskummeren afgiver et lydsignal, når den er færdig.

Obs! For at stoppe skumningsprocessen før den er færdig, tryk på [O].

Pleje og vedligeholdelse

1. Tag baseenheden ud af stikkontakten.
2. Vask piskeriset og låget i hånden med et mildt rengøringsmiddel og en blød børste.
Obs! Piskeriset og låget tåler ikke opvaskemaskine.
3. Beholderen kan vaskes både i hånden og i opvaskemaskine.
4. Tør baseenheden af med en fugtig klud. **Obs!** Udsæt aldrig baseenheden for rindende vand.

Fejlfinding

Fejlkode	Årsag	Løsning
E1	- Piskeriset er ikke installeret. - Mælkebeholderen er ikke korrekt placeret i baseenheden. - Mælkebeholderen er tom, eller væsken er under 120 ml. - Mælkebeholderen fjernes, mens produktet kører.	- Installer piskeriset. - Sørg for, at mælkebeholderen er korrekt placeret i baseenheden. - Hæld den korrekte mængde mælk i beholderen. - Sæt beholderen tilbage i baseenheden, og start igen.
E2	For lav spænding.	Kontroller strømforsyningen.
E3	For høj spænding.	Kontroller strømforsyningen.
E4	Produktet er overophedet fordi: - det er blevet brugt kontinuerligt i lang tid. - ventilationshullerne på bagsiden af baseenheden er dækket til.	- Lad baseenheden køle af, og brug den ikke mere end 5 gange i træk. - Fjern eventuelle blokeringer fra ventilationshullerne.
E5-E8	Kontakt kundeservice.	

Affaldshåndtering

Dette symbol angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre skade på miljøet eller sundhedsrisici forårsaget af forkert affaldshåndtering skal produktet afleveres til genanvendelse, så materialerne kan bortskaffes på ansvarlig vis. For at genanvende produktet skal det afleveres på den lokale genbrugsstation eller hos forhandleren. De vil sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.



Specifikationer

Nominel spænding 220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Kapacitet 400 ml (kun til opvarmning/omrøring)
200 ml (skumning)

Effekt 550 W

Strømforbrug i standbytilstand - **0.48 W**

Tid før udstyret automatisk går i OFF-tilstand - **1 minute**



Sverige

Kundtjänst	tel: 0247/445 00 e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet	www.clasohlson.se
Post	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter	tlf.: 23 21 40 00 e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett	www.clasohlson.no
Post	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu	puh.: 020 111 2222 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet	www.clasohlson.fi
Osoite	Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 A, 00100 HELSINKI